

## إعلان

تمديد فترة تقديم الوثائق  
الخاصة بالخدمات الاستشارية

يعلن مكتب الأشغال العامة والطرق - محافظة عدن عن تمديد فترة تقديم الوثائق الخاصة بالخدمات الاستشارية في مجال دراسات وتصاميم لبعض الطرق الداخلية في نطاق المديرية وفقاً للشبكة والمخططات في المحافظة .

على أن يتم تسليم الطلبات لدى إدارة الإشراف على الطرق في مكتب الأشغال العامة والطرق حتى تاريخ 17 / 11 / 2012م .

يعلن مشروع الأشغال العامة  
عن إنزال المناقصة العامة رقم: GCP-3/4

## توريد وتركيب أثاث مدرسي لعدد من المدارس في مختلف المحافظات

يدعو مشروع الأشغال العامة جميع الموردين المعتمدين الراغبين المشاركة في هذه المناقصة إلى التقدم بطلباتهم الخطية خلال أوقات الدوام الرسمي إلى مقر المشروع الكائن في شارع المحروقات المتفرع من شارع الزبيري تلفون 01409287 فاكس 01409303 لشراء واستلام وثائق المناقصة ابتداءً من تاريخ 17 / 11 / 2012م نظير مبلغ وقدره خمسة آلاف ريال لا ترد.

- وآخر موعد لبيع الوثائق هو تاريخ 16 / 12 / 2012م.

يقدم العطاء في مظروف مغلق ومختوم بالشمع الأحمر إلى العنوان الموضح أعلاه ومكتوب عليه اسم الجهة والمشروع ورقم المناقصة واسم مقدم العطاء وفي طيه الوثائق التالية:

1. ضمان بنكي غير مشروط بمبلغ مقطوع قدره 5000 دولار صالح لمدة 120 يوماً من تاريخ فتح المظاريف أو شيك مقبول الدفع.
2. بطاقة ضريبية سارية المفعول (على المتناقضين الأجانب الذين لا يقومون بأي أعمال في اليمن عليهم تقديم نسخة من وثائق التسجيل لضريبة القيمة المضافة من بلدانهم).
3. بطاقة تأمينية وزكوية سارية المفعول لتطلب بطائق التأمين فقط من الشركات التي لديها عمال في اليمن والتي يحق لها الاستفادة من العوائد المقدمة من المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي في اليمن).
4. العينات والكتالوجات (ان كانت مطلوبة).

- آخر موعد لاستلام العطاءات وفتح المظاريف هو الساعة الحادية عشرة من صباح يوم الأربعاء الموافق 19 / 12 / 2012م ولن تقبل العطاءات التي ترد بعد هذا الموعد وسيتم إعادة مغلقة.

- سيتم فتح المظاريف في مقر المشروع بحضور أصحاب العطاءات أو من يمثلهم بتفويض رسمي موقع ومختوم.

- يمكن للراغبين في المشاركة في هذه المناقصة الاطلاع على وثائق المناقصة قبل شرائها وذلك خلال الدوام الرسمي لفترة سريان الإعلان.

وَعِزُّوا لِحَمِّهِمْ

وَعِزُّوا لِحَمِّهِمْ

ببالغ الأسى والحزن تتقدم أسرة تحرير صحيفة (14 أكتوبر) وجميع عمال وموظفي مؤسسة (14 أكتوبر) للصحافة والطباعة والنشر بأحر التعازي للزميل

شهاب أحمد صالح

بوفاة المغفور لها بإذن الله تعالى

شقيقته الفاضلة

راجين من المولى القدير أن يتغمدها بواسع رحمته وغفرانه وأن يلهم أهلها وذويها الصبر والسلوان... "إنا لله وإنا إليه راجعون"

عنهم: أحمد محمد الحبشي

رئيس مجلس الإدارة - رئيس التحرير

وَعِزُّوا لِحَمِّهِمْ

وَعِزُّوا لِحَمِّهِمْ

صبراً للعديد حسين الرضي

يتقدم ضباط ومنتسبو شرطة النجدة بمحافظة عدن

بأحر التعازي والمواساة للأخ

العديد ركن / حسين محمد الرضي

قائد شرطة النجدة

بوفاة المغفور لها بإذن الله تعالى

شقيقته الفاضلة

راجين من المولى القدير أن يتغمدها بواسع رحمته وغفرانه وأن يلهمكم الصبر والسلوان... "إنا لله وإنا إليه راجعون"

المعزون: العقيد / إبراهيم عبد الوهاب الخاشب

قائد شرطة النجدة بمحافظة عدن



Republic of Yemen  
Second Port Cities Development Project-PCDPII



Announcement  
Expansion of Mukalla International Airport  
PCDP-II/ICB/Works-3

إعلان  
مناقصة مشروع توسعة مطار المكلا الدولي  
PCDP-II/ICB/Works-3

The Government of Yemen has received a Grant from (IDA) No. H 567-RY and intends to apply part of the proceed towards payment under the contract for works. The Second Port Cities Development Project-PCDPII invites sealed bids from eligible bidders for PCDPII/ICB/Works-3, Expansion of Mukalla International Airport, which includes (Expansion of the passenger terminal building, Parking and landscape improvements, Runway lights upgrading, Replacement of equipment in the control regulator station and Additional transformer equipment). The construction period is 16 months.

Bidding will be conducted through the International Competitive Bidding procedures as specified in the World Bank's Guidelines: Procurement under IBRD Loans and IDA Credits January 2011, and is open to all eligible bidders as defined in the guidelines.

Interested eligible bidders may obtain further information from and inspect the bidding documents at the address below during working hours 8:00 to 14:00. A complete set of bidding documents in English may be purchased by interested bidders on the submission of a written application to the address below and upon payment of a nonrefundable fee of \$ 150. The method of payment will be cash.

All bids must be accompanied by a bid security of USD 150,000 or an equivalent amount in a freely convertible currency with validity period 120 days, and be delivered to the address below by the time of bid submission, bids should be valid for 90 days. Bids will be opened immediately thereafter, in the presence of bidders' representatives who prefer to attend on Saturday December 29, 2012, at 11:00 AM., at the address below<sup>ii</sup>. Late bids will be rejected. Bids should be attached with:

1. Total monetary value of construction works performed for each of the last five years
2. Experience in works of a similar nature and size for each of the last five years, and details of works underway or contractually committed; and clients who maybe contacted for further information on those contracts
3. Have completed at least one work contract of similar size in the last three years
4. Qualifications and experience of key site management and technical personnel proposed for the contract
5. Proven cash flow of not less than USD 4 million
6. Annual turn over of not less than USD 9 million
7. Copy of valid Tax, zakat and social security Card (for local contractors)

Pre-bid meeting will take place at Mukalla International Airport Sunday December 2<sup>nd</sup>, 2012 at 10:00 AM (Local Time).

The invitation is open to all interested public to attend the bid opening on the specific date and time or may watch the bid opening session (video taped) on the projects website: [www.pcdp-yemen.org](http://www.pcdp-yemen.org)

<sup>i</sup> Second Port Cities Development Project- PCDPII  
Khor Maksar- Aden  
P.O.Box: 6293  
Al-Andalus Gardens St.  
E-mail: [info@pcdp-yemen.org](mailto:info@pcdp-yemen.org) or [portcities-aden@yemen.net.ye](mailto:portcities-aden@yemen.net.ye)  
Project Director General

<sup>ii</sup> Local Economic Development Department- LEDD  
Atadhamon Bank building  
Mukalla- Hadramout  
Tel: 05-318 402  
Project Director General